

MHD Maschinenservice GmbH  
Hauptstraße 14  
09221 Neukirchen- OT Adorf  
Deutschland/ Germany  
Tel: (0049)-3721-3969-30  
Fax: (0049)-3721-3969-39  
Email: [service@mhdmasch.de](mailto:service@mhdmasch.de)



*Maschinenservice*



**TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA**

<b>Max. Werkstückdurchmesser /</b> Max. workpiece diametre	1200 mm
<b>Max. Modul/</b> max. module	18 mm
<b>Tischdurchmesser/</b> diametre of table	750 mm
<b>Max. Schrägungswinkel/</b> max. helix angle	45°
<b>Verfahrweg radial/</b> radial travel	575 mm
<b>Verfahrweg axial/</b> axial travel	700 mm
<b>Verfahrweg tangential/</b> tangential travel	200 mm
<b>Max. Fräserdurchmesser/</b> max. diametre of hob	200 mm
<b>Max. Fräserlänge/</b> max. length of hob	240 mm
<b>Fräsdornaufnahme /</b> hob arbor reception taper	SK 50
<b>Fräserdrehzahlen stufenlos/</b> hob speed infinitely variable	25 – 250 min <sup>-1</sup> 25 – 250 rpm
<b>Max. Tischdrehzahl/</b> max. table speed	10 min <sup>-1</sup> 10 rpm
<b>Leistung Hauptmotor/</b> Capacity of main drive motor	37 kW
<b>Abmessungen/</b> dimensions	6920x4300x3750mm
<b>Gewicht/</b> weight	Ca./ appr. 13500 kg

Alle technischen Daten ohne Gewähr  
All technical data without guarantee

<b>MASCHINE/ MACHINE</b>	
<b>Maschine</b> machine	<b>ZAHNRADWÄLZFRÄSMASCHINE</b> GEAR HOBBER
<b>Modell/</b> model	<b>PFAUTER PE 1200</b>
<b>Hersteller</b> Manufacturer	<b>PFAUTER GMBH</b> <b>LUDWIGSBURG, GERMANY</b>
<b>Baujahr/</b> year of manuf.	<b>GENERALÜBERHOLUNG</b> GENERAL RECONDITION
<b>Steuerung/</b> control	<b>SIEMENS 840 D SL</b>

<b>STANDARD AUSSTATTUNG/ SCOPE OF SUPPLY</b>	
<b>Bediananleitung deutsch /</b> operators manual German	
<b>1 Fräsdorn Ø 32 mm/</b> 1 hob arbor Ø 32 mm	
<b>EI. Handrad/</b> manual pulse generator	
<b>ÜBERHOLUNG SUMFANG/ SCOPE OF RECONDITION</b>	
<b>6- Achsen- Steuerung Siemens 840D sl/</b> 6- axes- control Siemens 840 D solution line	
<b>Digitale Antriebstechnik SIMODRIVE /</b> digital drives SIMODRIVE	
<b>Komplett neue Elektroausrüstg + Schaltschrank/</b> Electrical wiring and electric cabinet completely new	
<b>Mechanische Aufarbeitung der Maschine /</b> mechanical recondition of the machine	
<b>Teilgetriebe für Tischantrieb in Doppelschnecken- ausführung /</b> index drive as worm gear drive with two worms	
<b>Komplett neue Hydraulik / Ölnebelabsaugung</b> hydraulic equipment/ piping plus oil mist exhaust completely new	
<b>Komplett neue Kühlmittleinrichtung</b> coolant device / equipment completely new	
<b>Vollabdeckung Arbeitsraum neu /</b> Working area totally covered – new housing	
<b>Neuer Motorfräskopf mit 37 kW Antriebsleistung/</b> new hob head with direct drive and 37 kW capacity	
<b>Geometrische Abnahme /</b> geometrical acceptance	
<b>Inbetriebnahme bei MHD/</b> Commission of the machine at MHD	

**Gern stellen wir Ihnen auf Anfrage ein detailliertes Angebot aus. Bitte wenden Sie sich an Herrn Drechsel, Tel: 03721- 3969- 0. email: [service@mhdmasch.de](mailto:service@mhdmasch.de)**

Please ask for our detailed proposal.  
Contact person at MHD: Mr. Drechsel,  
phone no. 0049- 3721- 3969- 0  
email: [service@mhdmasch.de](mailto:service@mhdmasch.de)